



RL34E* RL40E*
RL34S* RL40S*
RL34H* RL40H*
RL37H* RL40W*
RL34L* RL40Z*
RL37L* RL40L*
RL40U*

Hladilnik

Uporabniški priročnik

SL

Predstavite si možnosti

Hvala za nakup Samsung izdelka.
Za bolj popolne storitve, registrirajte svoj nakup na

www.samsung.com/global/register

Prosto stoječa naprava

SAMSUNG

značilnosti vašega novega hladilnika

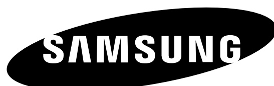
KLJUČNE ZNAČILNOSTI VAŠEGA NOVEGA HLADILNIKA

Vaš hladilnik Samsung je opremljen z inovativno shrambo in energetsko varčnimi značilnostmi.

- **Posredno hlajenje brez nabiranja ledu na živilih:**
  hladilnik hladi posredno, na živilih pa se ne nabira led; vse to omogoča samodejna funkcija odmrzovanja in enakomerno porazdeljena temperatura v vseh predelih.

- **Dvojni tokovni krog** (RL40E*,RL40H*,RL40Z*,RL40U*,RL34E*,RL34H*,RL37H*)
  temperaturi v hladilniku in zamrzovalniku lahko ločeno nadziramo in prilagajamo.

- **Levo/desno odpiranje vrat:**
  smer odpiranja vrat je možno prilagoditi glede na navado uporabnika.



Za enostavnejše urejanje zadev si zapišite oznako modela in serijsko številko. Številko modela boste našli na levi stranici hladilnika.

Št. modela________

Serijska št.: _______

varnostne informacije

VARNOSTNE INFORMAVCIJE



- Preden gospodinjski aparat vključite, prosimo, da pozorno preberete celoten priročnik, in ga shranite za morebitno kasnejšo referenco.



- Ker so ta navodila za obratovanje namenjena različnim modelom, je možno, da se karakteristične lastnosti vašega hladilnika blago razlikujejo od teh, ki so opisane v teh navodilih.

UPORABLJENA SVARILA/OPOZORILNE OZNAKE

OPOZORILO	Prikazuje obstoj nevarnosti za smrt ali hudo telesno poškodbo.
POZOR	Prikazuje obstoj tveganja za telesno poškodbo ali materialno škodo.

OSTALE UPORABLJENE OZNAKE

	Predstavlja nekaj, česar NE SMETE delati.
	Predstavlja nekaj, česar NE SMETE razstavljati
	Predstavlja nekaj, česar se NE SMETE dotikati.
	Predstavlja nekaj, kar morate upoštevati.
	Prikazuje, da morate iztakniti električni vtikač iz vtičnice.
	Predstavlja, da je zaradi preprečitve električnega udara potrebna ozemljitev.
	Priporočeno je, da s to oznako upravlja serviser.

Te opozorilne oznake so tukaj, da bi preprečile poškodbe.
Vedno jih strogo upoštevajte.
Po branju tega člena, ga shranite na varnem za prihodnjo uporabo.

- Hladilnik mora biti pred uporabo postavljen v skladu z navodili.
- Uporabite to napravo le za navedene namene, kot je opisano v teh navodilih.
- Močno priporočamo da servisiranje izvaja le pooblaščeno osebje. Hladilna sredstva so lahko R600a ali R134a. Preverite nalepko na kompresorju na zadnji strani aparata in nalepko o učinkovitosti znotraj hladilnika, da boste zvedeli katera sredstva so v uporabi v vašem hladilniku.



- V primeru hladilnega sredstva R600a, ta je naravni plin z visoko okoliško kompatibilnostjo, ki je vseeno tudi vnetljiv. Ko prevažate ali nameščate gospodinjski aparat, je pri tem potrebna primerna pazljivost, da ne poškodujete delov napeljave hladilnega sredstva.
- Iz poškodovanih cevi izhajajoče hladilno sredstvo se lahko vname in povzroči poškodbo oči. Če zaznate puščanje, mestu ne približujte nobenih virov vžiga ali odprtega ognja in za nekaj minut prezračite prostor kjer je aparat.

varnostne informacije



- V izogib nastajanju vnetljive mešanice zraka in plina v primeru puščanja napeljave, mora biti aparat nameščen v primerno velikem prostoru, glede na količino uporabljenega hladilnega sredstva.
- Nikoli na vključite aparata, ki kaže znake poškodb. Če ste v dvomu, se obrnite na trgovca. Na vsakih 8 g v aparatu uporabljenega hladilnega sredstva mora biti zagotovljen 1m^3 prostora.
- Količina sredstva, ki je uporabljena v vašem aparatu je ponazorjena na identifikacijski plošči, ki je znotraj aparata
- Poskrbite za ekološko prijazno oskrbo za smeti, ki izhajajo iz embalaže tega izdelka.
- Pred menjavanjem notranje žarnice v hladilniku, izvlecite vtikač iz vtičnice. V nasprotnem primeru obstaja tveganje električnega udara.

ZNAKI STROGEGA OPOZORILA



- Hladilnika ne nameščajte v vlažne prostore ali tja, kjer lahko pride v stik z vodo.
- - Poškodovana izolacija električnih delov lahko povzroči električni udar ali požar.
- Nikoli ne postavite hladilnika k neposredni sončni svetlobi ali toploti, izhajajoči iz štedilnikov, sobnih grelcev ali drugih aparatov.
- Zagotovite potrebni prostor za namestitev hladilnika na ravno površino.
- Če vaš hladilnik ne stoji ravno, obstaja verjetnost, da notranji hladilni sistem ne bo deloval pravilno. Na en množični razdelilnik ne priklapljajte več gospodinjskih aparatov hkrati. Naj bo hladilnik vedno priklopljen na svojo lastno električno vtičnico ustrezne napetosti po znakih na hladilniku.
  - To nudi najboljšo učinkovitost in preprečuje preobremenitve domače električne inštalacije, ki sicer lahko povzročajo prekomerno segrevanje žic in nevarnost požara.
- Nikoli ne potegnite napajalnega kabla, da bi izklopili hladilnik. Vedno čvrsto primite vtikač in ga potegnite naravnost ven iz vtičnice.
  - Poškodba kabla lahko povzroči kratek stik, požar ali električni udar.
- Prepričajte se, da električni vtikač ni stisnjen ali poškodovan s strani zadnjega dela hladilnika.
- Napajalnega kabla ne zvijajte preveč, niti nanj ne polagajte težkih predmetov.
  - To ustvarja nevarnost za požar.
- Če je napajalni kabel odrgnjen ali poškodovan, naj ga proizvajalec ali serviser nemudoma popravi ali nadomesti z novim.
- Nikoli ne uporabite kabla, ki kaže razpoke ali znake odrgnjenja po dolžini ali na kateremkoli koncu. Če je napajalni kabel poškodovan, naj ga proizvajalec ali serviser nemudoma nadomesti z novim.
- Ob premiku hladilnika, bodite pozorni da se kabel ne stiska ali poškoduje.
- Električnega vtikača ne vstavljajte z mokrimi rokami.
- Pred čiščenjem ali popravili vedno izklopite hladilnik.
- Za čiščenje vtikača ne uporabljajte mokre ali vlažne krpe.
- S krakov vtikača odstranite morebitne tujke ali prah.
  - V nasprotnem primeru obstaja tveganje požara.
- Če je hladilnik odklopljen z električnega napajanja, je priporočljivo, da počakate vsaj deset minut, preden slednjega ponovno priključite.
- Če je električni vtikač poškodovan, slednjega ne vstavljajte v vtičnico.
  - Pri tem obstaja tveganje električnega udara ali požara.
- Gospodinjski aparat mora biti nameščen tako, da je električni vtikač vedno dosegljiv.

 Hladilnik mora biti ozemljen.

- Zaradi varovanja pred energijskimi izgubami ter električnim udarom, ki bi ga povzročil kratek stik, morate hladilnik predhodno ozemljiti.

 Za ozemljitev nikoli ne uporabite plinskih cevi, telefonskih linij ali vodov za razsvetljavo.
- Nepravilna uporaba ozemljene vtičnice lahko povzroči električni udar.

- Hladilnika sami ne razstavljajte ali popravljajte.
  - S tem povzročate tveganje za požar, motnje v delovanju in/ali telesne poškodbe.
- Če zavohate kemikalijo ali dim, nemudoma izklopite vtikač in pokličite vaš center za servisiranje Samsung elektronskih naprav.
- Poskrbite, da bodo ventilacijske reže vgrajenih elementov proste morebitnih ovir.
- Za pospešitev odmrzovanja ne uporabljajte mehanskih pripomočkov in drugih priprav, edino tiste, ki jih priporoča proizvajalec.
- Pazite, da ne poškodujete napeljave hladilnega sredstva.
- Če je menjava žarnic problematična, pokličite center za servisiranje.
  Ta naprava ni namenjena, da jo uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če jim oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, dodeli nadzor nad uporabo ali navodila glede uporabe naprave.
- Priporočljivo je, da otroke o tem primerno podučite in tako zagotovite, da se slednji z gospodinjskim aparatom ne bodo igrali.
- Zaradi preprečitve nevarnosti, mora poškodovan napajalni kabel nadomestiti le proizvajalec ali njegov serviser, oz. podobna kvalificirana oseba.
- Otrokom ne dovolite, da se zibljejo na vratih. Sicer nastane lahko tveganje resnih poškodb.
- Notranjih sten zamrzovalnika ali v njem shranjenih izdelkov se ne dotikajte z mokrimi rokami.
  - To lahko povzroča ozebline.
- Če hladilnika ne boste uporabljali dlje časa, izvlecite vtikač iz vtičnice.
  - Okvara na izolaciji lahko povzroči požar.
- Ne odlagajte stvari na zgornjo površino gospodinjskega aparata.
  - Pri odpiranju ali zapiranju vrat omenjeni predmeti lahko padejo in povzročijo telesno ali materialno poškodbo.

OPOZORILNE OZNAKE



- Aparat je namenjen shranjevanju hrane v domačem okolju.
- Držite se časov shrambe, ki so priporočeni s strani proizvajalca.
  Držite se navodil.
- Naj se steklenice vedno shranijo čim bolj kompaktno, da ne bi padle.
- V zamrzovalnik ne postavljajte penečih ali z ogljikovim dioksidom obogatenih pijač.
- Hladilnika ne prenatrpajte s hrano.
  - Pri odpiranju ali zapiranju vrat omenjeni predmeti lahko padejo in povzročijo telesno ali materialno poškodbo.
- V zamrzovalnik ne postavljajte steklenic ali steklenih posod.
  - Ko vsebina steklene posode zamrzne, steklo lahko poči, kar povzroči telesno poškodbo.
- Poleg hladilnika ne uporabljate vnetljivega plina.
  - Pri tem obstaja tveganje eksplozije ali požara.
- Z vodo ne škropite neposredno v ali po hladilniku.
  - Pri tem obstaja tveganje električnega udara ali požara.
- V hladilniku ne shranjujte hitro hlapljivih in vnetljivih snovi.
  - Shranjevanje benzena, razredčila, alkohola, etra, LP plina in ostalih podobnih izdelkov lahko povzroči eksplozije.
- Ne zamrznite ponovno hrane, ki se je že popolnoma odmrznila.
- V hladilniku ne shranjujte zdravil, znanstvenih pripomočkov in temperaturno-občutljivih snovi.
  - V hladilniku ne shranjujte izdelkov, ki potrebujejo strogo kontrolo temperature.
- Na hladilnik ne postavljajte posode, ki je napolnjena z vodo.
  - Če se slednja razlije, obstaja nevarnost električnega udara.

OPOZORILNE OZNAKE ZA ČIŠČENJE

- Nikoli ne vstavljajte rok v spodnji predel pod napravo.
  - Morebitni ostri del bi lahko povzročil telesno poškodbo.
- Ne vstavljajte prstov ali drugih predmetov v razdeljevalno odprtino.
  - To lahko povzroča telesno ali materialno poškodbo.
- Če je hladilnik odklopljen z električnega napajanja, je priporočljivo, da počakate vsaj pet minut, preden slednjega ponovno priključite.

OPOZORILNA OZNAKA ZA ODSTRANITEV

- Ob odstranitvi tega ali drugega hladilnika, najprej odstranite vratne tečaje in kljuke, tako da se majhni otroci ali živali ne morejo zagozditi v hladilniku.
- Pustite police na mestu, tako da otroci ne bodo lahko splezali v hladilnik.
  R600a ali R134a je uporabljeno kot hladilno sredstvo. Preverite nalepko na kompresorju na zadnji strani aparata in nalepko o učinkovitosti znotraj hladilnika, da zveste katera sredstva so v uporabi v vašem hladilniku. Če vaš hladilnik vsebuje vnetljiv plin (sredstvo R600a) ostanite v stiku z vašimi lokalnimi oblastimi glede varne odstranitve tega izdelka.
- Ciklopentan se uporablja za napihnjene izolacije. Plini v izolacijskem materialu potrebujejo posebne postopke za odstranitev.
- Posvetujte se z lokalnimi oblastimi glede ekološko varne odstranitve tega izdelka. Zagotovite, da pri odstranjevanju aparata nobena od cevi na njegovi zadnji strani ne bo nikjer poškodovana. Cevi se lahko lomijo le na prostem.



V primeru ustavitve električnega toka, pokličite lokalno pisarno vašega dobavitelja elektrike in vprašajte koliko bo trajalo.
Največja ustavitev električnega toka, ki traja manj kot uro ali dve, ne bo vplivala na temperaturo v vašem hladilniku.
Vseeno pa je priporočljivo da v tem času čim manj odpirate in zapirate vrata.
Če bo elektrike zmanjkalo za dalj časa kot 24ur, odstranite vso zmrznjeno hrano.
Če so vrata opremljena s ključavnico in ključi, držite ključe stran od otrok in nikjer v bližini hladilnika, tako da preprečite da se otroci vanj ne zaklenejo.

DODATNI NASVETI ZA PRAVILNO UPORABO



- Pustite napravo stati za 2 uri po namestitvi.
- Za najboljšo učinkovitost izdelka,
  - Ne postavite hrane v neposredni bližini zračnikov, sicer lahko ovirate prosti zračni tok v zamrzovalnem predelu.
  - Ustrezno zavijte hrano ali jo postavite v tesnih posodah, preden jo postavite v zamrzovalnik.
  - Ne postavite hrane za zamrzovanje v neposredno bližino že zmrznjene hrane.
- V zamrzovalni del ne odlagajte gaziranih ali penečih pijač .
- Bodite pozorni na rok shranjevanja in rok poteka uporabe zamrznjenih živil.
- Ni potrebno izklopiti hladilnika iz omrežja če boste odsotni za manj kot 3 tedne. Če boste odsotni za 3 tedne ali več, odstranite vso hrano. Izklopite hladilnik, ga očistite, splaknite in pobrišite.
- Večina izpadov električne napetosti ne traja dalj kot uro ali dve, ter ne bo vplivalo na delovanje hladilne omare. Kljub temu, med izpadom električne energije, čim manj odpirajte vrata hladilne omare. Če izpad električne energije traja več kot 24 ur, iz zamrzovalnika odstranite vsa zamrznjena živila.
- Če je hladilnik opremljen s ključi, naj bodo ključi vedno stran od otrok in ne v bližini naprave.
- Če bo naprava za dalj časa stala pri temperaturi pod navedenim minimumom za uporabo hladilnika, bo aparat lahko začel delovati neenakomerno (možnosti odmrzovanja vsebine in previsoke temperature v zamrzovalnem predelu).
- Ne shranite hrane, ki se hitro pokvari pri nizkih temperaturah, kot npr. banane, melone.
- Za idealno proizvodnjo ledenih kock, postavite posodo za led v originalno pozicijo, zagotovljeno s strani proizvajalca.
- Vaša naprava preprečuje nastanek slane na živilih, kar pomeni da vam ni potrebno ročno odmrzniti napravo. Aparat samodejno poskrbi za svojo odmrznitev.
- Rast temperature med odmrzovanjem slane je v skladu z zahtevami ISO. Če želite še bolj zaščititi zmrznjeno hrano pred rastjo temperature ob odmrzovanju, jo zavijte v več slojev papirja, npr. v časopise.
- Vsakršna odmrznitev zamrznjene hrane lahko skrajša njeno dobo uporabe.

kazalo

namestitev vašega hladilnika

NAMESTITEV HLADILNIKA/ZAMRZOVALNIKA

1. Priskrbite zadostno veliko, ravno in trdno površino tal za namestitev hladilnika/zamrzovalnika.

- Če vaš aparat ne stoji ravno, obstaja verjetnost, da bo notranji hladilni sistem slabo in hrupno deloval.
- Počakajte vsaj eno uro, preden vklopite napravo.

2. Očistite hladilnik/zamrzovalnik.

- Notranjo in zunanjo površino hladilnika obrišite in očistite z vlažno krpo.

3. Vklopite vtikač hladilnika v vtičnico, namenjeno izključno hladilniku.

- Hladilnik mora biti pravilno ozemljen.

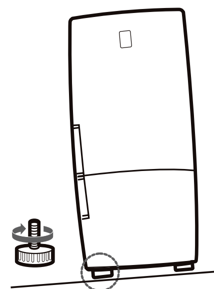
4. Postavite živila v hladilnik/zamrzovalnik.

- Priporočljivo je, da počakate 2-3 ure, da se naprava shladi, preden boste začeli hrano v njej shranjevati.

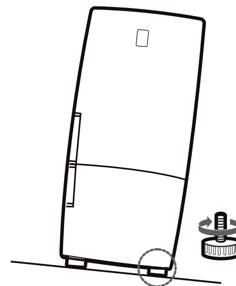
OPOZORILNE OZNAKE ZA ČIŠČENJE

Če je sprednji del hladilnika rahlo višje od zadnjega dela, se vrata lažje zapirajo.

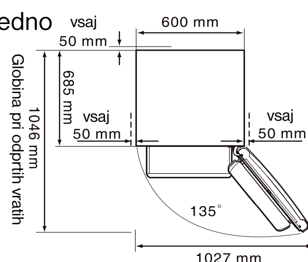
1. Naprava visi na levo.
Navijte levo nastavljivo nogo v smeri puščice s ploščatim izvijačem, dokler naprava ni naravnana.

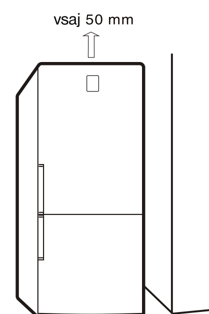


2. Naprava visi na desno.
Navijte desno nastavljivo nogo v smeri puščice s ploščatim izvijačem, dokler naprava ni naravnana.



3. Zagotovite dosti prostora, da bi se vsi predali lahko odprli.
V tem primeru se bodo vsi predali vedno lahko odprli.





uporaba vašega hladilnika

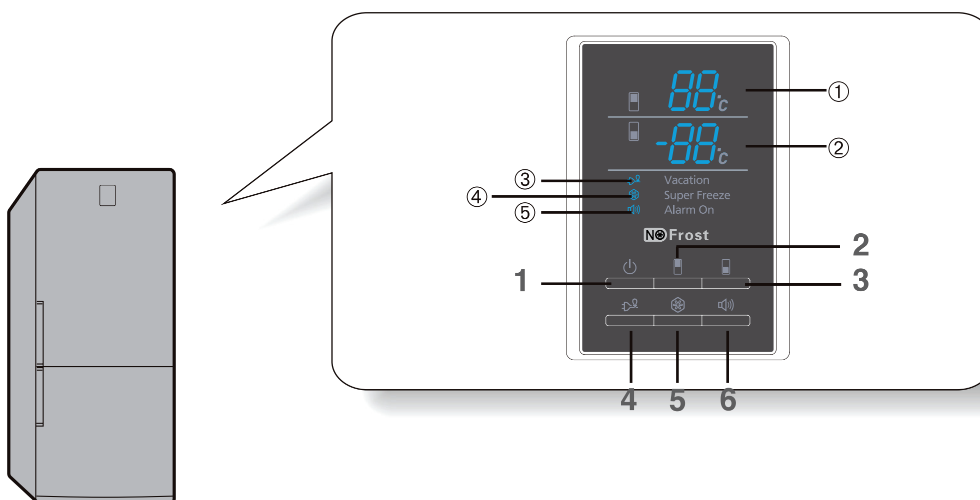
PRIPRAVA HLADILNIKA/ZAMRZOVALNIKA

Po sledečem postopku pripravite svojo napravo za uporabo in preverite da deluje pravilno.

- Namestite vse predale in predele, ki ste jih odstranili med prevozom.
- Očistite hladilnik/zamrzovalnik in vse pripomočke, da odstranite prah, ki se je nabral med prevozom in pakiranjem.
- Notranja luč naprave bo svetila, ko se vrata odprejo.
- Nastavite kontrolo temperature do najnižje temperature in pustite, da hladilnik dela za eno uro. Zamrzovalnik se bo shladil in motor se bo gladko vrtel z rahlim momljanjem.
- Vaš hladilnik/zamrzovalnik je opremljen s kompresorjem, ki samodejno preide v „Delovanje“ da bi obdržal konstantno notranjo temperaturo. Za prvih pet minut po prvem pogonu bo lahko nekako hrupen. To je popolnoma normalno in ni napaka.
  Shranite živila ko bo temperatura v hladilniku dosti nizka. Doseg primerne temperature traja lahko nekaj ur po pogonu hladilnika.
- Če naprava ne deluje pravilno, preverite napajanje iz omrežja. Če problem ne izgine, se posvetujte z vašim prodajalcem.

UPORABA KONTROLNIH FUNKCIJ

A:RL40E*,RL40H*,RL40Z*,RL40U*,RL34E*,RL34H*,RL37H*



1. Gumb "Operation (Delovanje)"

- Če želite ugasniti napravo, pritisnite in držite gumb za 3 sekunde.


Ne razstavljajte napajanega hladilnika.
- To lahko povzroča električni udar ali druge poškodbe.

2. Gumb "Fridge temp (Temp. hladilnika)"

- Za spremembo temperature hladilnika:
  - Pritisnite na gumb REF.TEMP.
    Trenutna nastavljena temperatura se prikaže (①).
  - Pritisnite na REF.TEMP enkrat ali večkrat, dokler se ne prikaže zaželena temperatura (①).
  - Ko ste zaključili nastavitev temperature hladilnika, prikazovalnik hladilnika (①) utripa 5 krat.

  Temperatura se spremeni v zaporedju. Po +7°C, ekran spet prikaže +1°C Skala temperature hladilnika: +1°C do +7°C.

3. Gumb "Freezer temp (Temp. zamrzovalnika)"

- V normalnem modelu, prikazovana temperatura (②) je nastavljena temperatura zamrzovalnika.
- Za spremembo temperature zamrzovalnika:
  - Pritisnite na gumb FRE.TEMP.
    Trenutna nastavljena temperatura se prikaže (②).
  - Pritisnite na FRE.TEMP enkrat ali večkrat, dokler se ne prikaže (②) zaželena temperatura.
- Temperatura se spremeni v zaporedju. Po -25°C, ekran spet prikaže -14°C.
- Skala temperature zamrzovalnika: -14°C do -25°C.

4. Gumb "Vacation (Počitnice)"

- Če greste za dalj časa na dolge počitnice ali poslovno pot ali če ne potrebujete hladilnika, pritisnite na gumb "Vacation".
- Hladilnik se ugasne, medtem ko zamrzovalnik nadaljuje z delovanjem.
- Prikazovalnik Počitnic (③) ostane priklopljen dokler je funkcija Vacation še aktivna.



- Hladilnik morate sprazniti, preden pritisnite na gumb "Vacation" (③).
- Ni potrebno izklopiti hladilnika iz omrežja če boste odsotni za manj kot 3 tedne. Če boste odsotni za 3 tedne ali več, odstranite vso hrano, izklopite hladilnik, ga očistite, splaknite in pobrišite.

5. Gumb za super zamrzovanje

- Pritisnite za vklop/izklop funkcije hitrega zamrzovanja.
- Uporabite jo, kadar želite hrano zelo hitro zamrzniti.
- Prikazovalnik Super Zamrzovanja (④) ostane priklopljen dokler je funkcija super zamrzovanja še aktivna.
- Medtem, ko je ta funkcija aktivna, hladilna naprava deluje neprekinjeno in izvede zelo nizko temperaturo v zamrzovalniku.
- Funkcija super zamrzovanja se avtomatsko izklopi. Ko se postopek hitrega zamrzovanja konča, se prikazovalnik Super Zamrzovanja (④) ugasne in zamrzovalnik preide na navadno delovanje pri prejšnji nastavljeni temperaturi.
- Če želite že prej ročno izklopiti funkcijo super zamrzovanja, ponovno pritisnite na gumb.



Če želite zamrzniti veliko količino hrane, nastavite temperaturo zamrzovalnika na najnižjo možno vrednost preden vklopite gumb Super zamrzovanje.

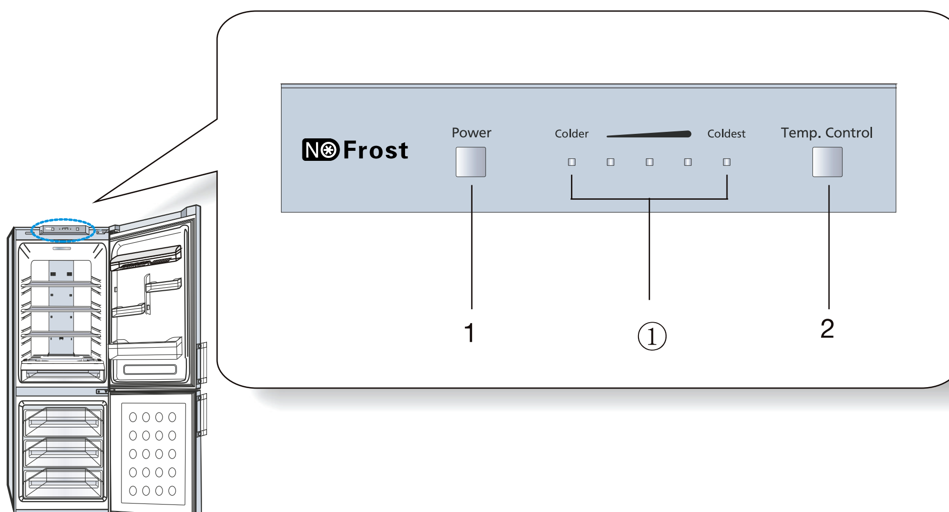
6. Gumb "Alarm on (Alarm vkl.)" 🔊

- Ko pritisnite na gumb "Alarm on", se ta funkcija aktivira in prikaže (⑤).
  Alarm se bo vklopil čez nekaj časa, če ostanejo vrata dalj časa odprta.
- Če želite ugasniti alarm, medtem ko je priklopljena funkcija Alarm On, ponovno pritisnite na gumb, da izklopite funkcijo alarma.



- Vrata zamrzovalnika nimajo funkcije alarma, da bi lahko prikazal če so vrata odprta ali zaprta.
- Če je funkcija Super Zamrzovanja ali Počitnic priklopljena in pritisnite enega od drugih gumbov, se trenutna funkcija izklopi in funkcija, v skladu s pritisnjenim gumbom, se vklopi.

B:RL40S*,RL40W*,RL40L*,RL34S*,RL34L*,RL37L*



1. Gumb za vklop/izklop

- Če želite ugasniti napravo, pritisnite in držite gumb za 3 sekunde.



Ne razstavljajte napajanega hladilnika.
- To lahko povzroča električni udar ali druge poškodbe.

2. Gumb "Temp. Control (Nadzor temp.)"

- Pritisnite na Temp. Control, da upravljate temperaturo hladilnika.
- Na začetku, srednja temperatura je vnaprej izbrana.
  Obstaja 5 stopenj temperature, ki jih prikazuje 5 kontrolnih luči (①).
- Ko so vse luči prižgane, je temperatura najnižja.
- Pritisnite na Temp.Control enkrat ali večkrat, dokler se ne nastavi zaželena temperatura
- Temperatura zamrzovalnika se avtomatsko prilagodi temperaturi hladilnika.

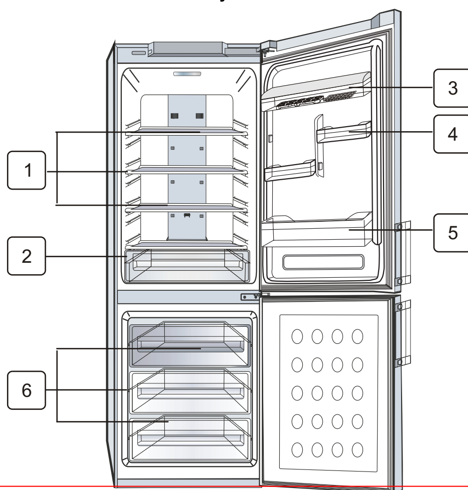


Če želite zamrzniti veliko količino hrane, nastavite temperaturo zamrzovalnika na najnižjo možno vrednost vsaj 24ur prej.

SHRAMBA ŽIVIL V HLADILNIKU ALI ZAMRZOVALNIKU

Ko shranite hrano v napravi, sledite spodaj navedenim nasvetom:

- Pustite da se topla hrana in pijače shladijo, preden jih shranite v napravi.
- Zagotovite si da je hrana dobro pakirana ali zaščitena v tesnjenih posodah, preden jo shranite. To bo preprečilo, da se hrana izsuši, spremeni barvo ali izgubi okus in bo obdržalo dalj časa svežino hrane. To bo tudi preprečilo mešanje okusov.
- Vedno zagotovite, da olja in masti ne pridejo v stik s plastičnimi deli ali tesnili vrat, ker ti materiali hitro postanejo porozni.
- Nikoli ne shranite eksplozivnih snovi v napravi. Naj se alkohol v visokih koncentracijah shrani samo v pokončnih dobro tesnjenih steklenicah.



Za zagotovitev energetsko najučinkovitejše uporabe izdelka poskrbite, da bodo police, predali in košare ostale v njihovih originalnih položajih, kot je prikazano na zgornji ilustraciji.

Hranjenje živil v hladilniku

1 POLICA RAZDELKA ZA SHRANJEVANJE	• Postavite hrano v shranjevalne posode in jih ustrezno razporedite v hladilnik. • Shranjevalna polica je narejena iz nelomljivega, prozornega materiala, tako da jo lahko varno uporabite.
2 PLADENJ-ZEL	• V tem predelu lahko shranjujete sadje in zelenjavo. • Če za shranjevanje sadja in zelenjave potrebujete več prostora, predale lahko tudi odstranite. • Uradna prostornina predela za shrambo svežih izdelkov je izračunana na osnovi predela brez predalov.
3 VAROVALO ZA MLEČNE IZDELKE	• Postavite pladenj za jajca v tem predelu (Ta pladenj je namenjen samo shrambi jajc). • Shramba majhnih zapakiranih izdelkov, kot npr. mleka, jogurta in pijač.
4 VAROVALO ZA MEŠANE IZDELKE	• Shramba mastnih izdelkov, kot npr. masla in sira. • Shramba majhnih zapakiranih izdelkov, kot npr. mleka, jogurta in pijač.
5 VAROVALO ZA VEČJE STEKLENICE	• Shramba majhnih steklenic in kartonastih embalaž (1 liter) piva, mleka, soka, velikih steklenic in kartonastih embalaž (1,5 litra).

Hranjenje živil v zamrzovalniku

6 PREDAL ZAMRZO-VALNIKA	• Shranite sveže meso in ribe ali izsušeno hrano, razdeljeno v primerno dimenzioniranih porcijah. • Ne shranite hrane, ki se hitro pokvari pri nizkih temperaturah, kot npr. banane, melone. • Ne postavite hrane za zamrzovanje v neposredno bližino že zmrznjene hrane. • V zamrzovalnik ne postavljajte penečih ali z ogljikovim dioksidom obogatenih



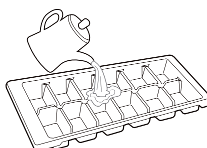
- Vaša naprava preprečuje nastanek slane na živilih, ker pomeni da vam ni potrebno ročno odmrzniti napravo. Aparat samodejno poskrbi za svojo odmrznitev.
- Rast temperature med odmrzovanjem slane je v skladu z zahtevami ISO, ampak če želite še bolj zaščititi zmrznjeno hrano pred rastjo temperature ob odmrzovanju, jo zavijte v več slojev papirja, npr. v časopise.
- Če bo naprava za dalj časa stala pri temperaturi pod navedenim minimumom za uporabo hladilnika, bo aparat lahko začel delovati neenakomerno (možnosti odmrzovanja vsebine in previsoke temperature v zamrzovalnem predelu).
- Če rabite več prostora, lahko odstranite zgornji in srednji zamrzovalni predal, ker to ne vpliva na termične ali mehanske karakteristike.
- Uradna prostornina predela za shrambo zamrznjenih izdelkov je izračunana na osnovi predela brez predalov.

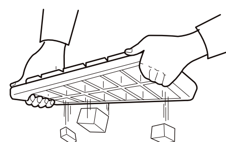
IZDELOVANJE LEDU

1. Vlijte vodo v posodo za led.
- Napolnite posodo za led z vodo do približno 80%.

2. Postavite posodo za led v predal zamrzovalnika.

3. Kocke ledu izvlecite tako:
- Nežno ukrivljajte posodo za led.







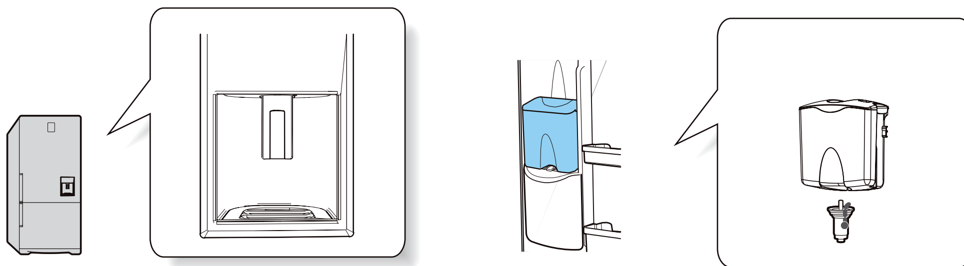
Nevarnost eksplozije
- Najbolj hladen del hladilnika je zadnja stran. To je idealno mesto za shrambo občutljivih živil.
- Steklenice, ki vsebujejo zmrzljive tekočine, se ne smejo shraniti v zamrzovalniku. Steklo bo lahko razneslo ko tekočina zamrzne.



Hitro izdelovanje ledu
- Za hitro izdelovanje velike količine ledu, pritisnite na gumb "Super Freeze".

UPORABA RAZDELJEVALCA VODE (OPCIJSKEGA)

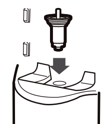
Z razdeljevalcem vode, imate lahko vedno hladno vodo na razpolago, brez potreb po odpiranju hladilnika. Dodatno, s tem lahko prihranite do 30% elektrike, ker boste manjkrat odprli vrata.



Ko se ne uporabi razdeljevalca vode, se priporoča sledeče

1. Tesno pritrdite napravo za razdeljevanje vode na pritrdilno odprtino.

- Če naprava za dobavo vode ne bo na svojem mestu za dalj časa, se vrata ne bodo avtomatsko zaprla zaradi uhajanja hladu.



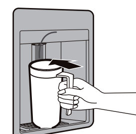
Polnjenje Vodnega Rezervoarja

1. Pritisnite kroglico odprtine za točenje in napolnite rezervoar s pitno vodo.

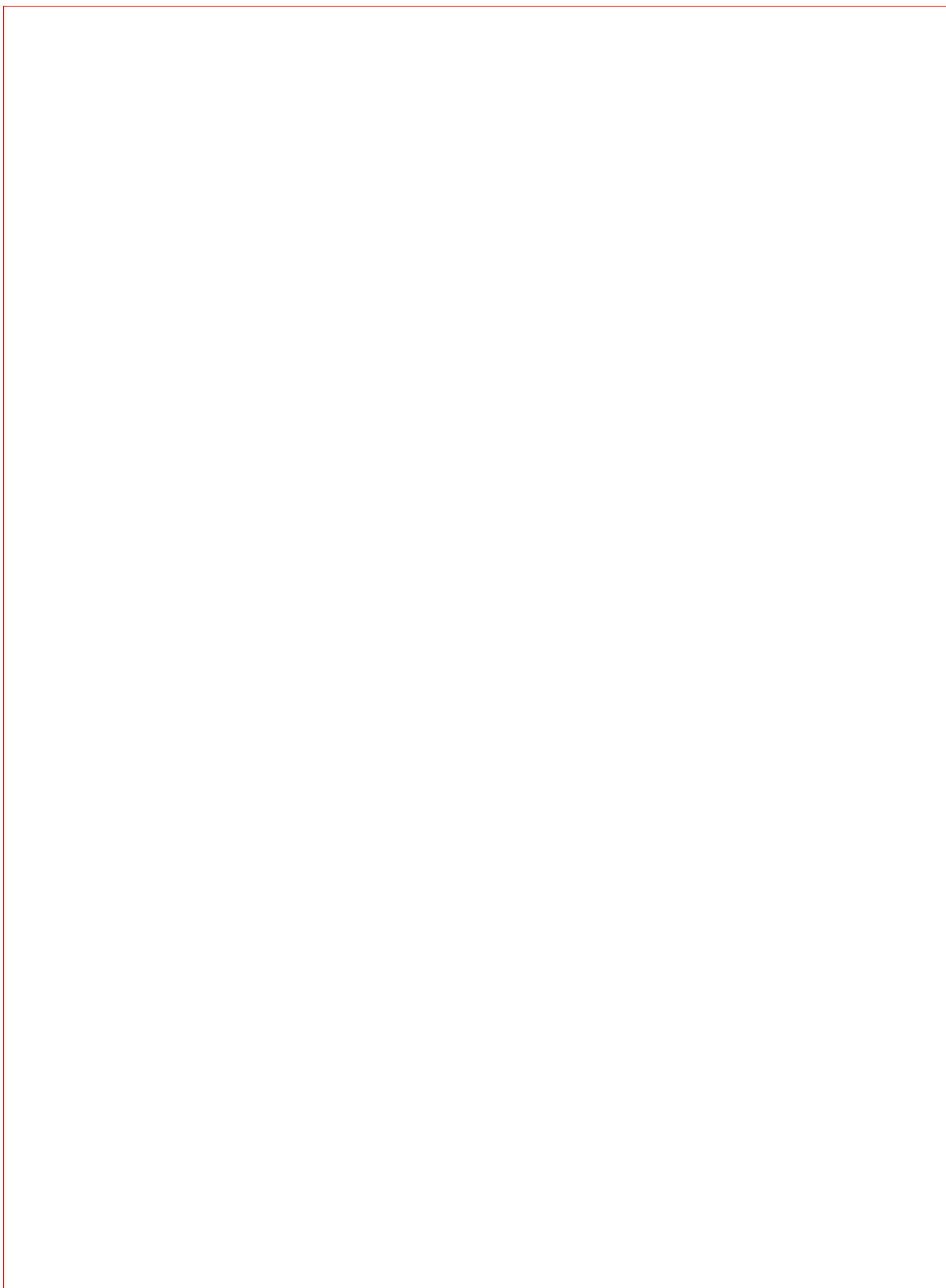
- Ne napolnite rezervoarja prekomerno (malo čez 4,2 litra). To lahko povzroča izlive ob odpiranju/zapiranju vrat.
- Nikoli ne napolnite z vročo vodo čez 50°C.



2. Pritisnite na razdeljevalec vode s kozarcem.



uporaba vašega hladilnika



ČIŠČENJE RAZDELJEVALCA VODE

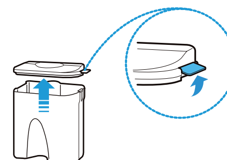
Pladenj pod razdeljevalcem

1. Izvlecite pladenj s prsti.
2. Izpraznite vodo, nakopičeno v pladnju, nato pa ga očistite s toplo vodo in čistilom.

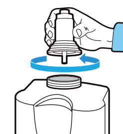
Povezovalna pot
Očistite povezovalno pot in okolje s čisto vlažno krpo.

Vodni rezervoar/naprava za razdeljevanje

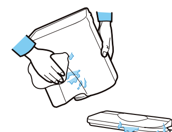
1. Dvignite navzgor in demontirajte kavlje na obeh straneh velikega zamaška.



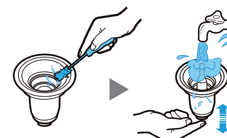
2. Odvijte napravo za razdeljevanje vode v smeri puščice in jo odstranite.



3. Obrišite veliki zamašek in posebni rezervoar s toplo vodo in čistilom.
• Držite zamašek in ga potegnite navzgor, da ga odstranite. Očistite zamašek.



4. Po čiščenju naprave za razdeljevanje vode z mehko krtačo, pritisnite na ročico za upravljanje naprave in splaknite sestavo s tekočo vodo.





- Redno čistite vodni rezervoar, če ga uporabite za razdeljevanje čaja ali podobnih pijač. Uporabite le čaj v vrečkah.
- Za boljšo higieno, pijače z visoko stopnjo sladkorja (sok, sladkih pijač) niso priporočene.
- Lahko zmehčate trde usedline s krpo, navlaženo s kisom ali slano vodo.
- Preverite, da je gumijasto tesnilo na napravi na pravem mestu in da ni poškodovano zaradi ostrih predmetov. Sicer lahko pride do izlivov.

MENJAVA NOTRANJIH ŽARNIC



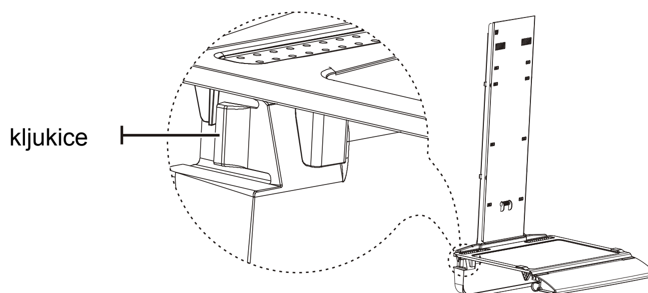
LED lučke n emenjajte sami, temveč se o njeni zamenjavi posvetujets s specialitiranim serviserjem.

Poskrbite, da bo nova LED lučka enaka, kot je bila obstoječa.

Pazite, da ne poškodujete pokrova luči.

Odstranitev pokrova pladnja za zelenjavo (Opcijskega)

1. Previdno vzemite ven pladenj za zelenjavo;
2. Pokrov pladnja za zelenjavo previdno potegnite navzven, medtem ko na obeh straneh s prsti držite kljukice.



MENJAVA STRANI ODPIRANJA

- Natančno in popolno preberite ta navodila



Pred menjavo strani odpiranja, odklopite napravo z električnega napajanja. Odstranite vso vsebino in pripomočke od vrat. Pazite, da vrata ne bodo padla med demontažo ali montažo.

1. Nežno in pozorno ravnate z deli, da ne bi poškodovali laka.
2. Odložite vse vijake poleg pripadajočih delov, tako da boste preprečili njihovo uporabo na napačnem mestu.
3. Za naslon vrat pripravite nedrsečo podlogo. (Npr: odejo)
4. Med menjavo strani odpiranja vrat, pazite da ne boste umazali hladilnika z oljem.

- Orodje, ki ga boste potrebovali

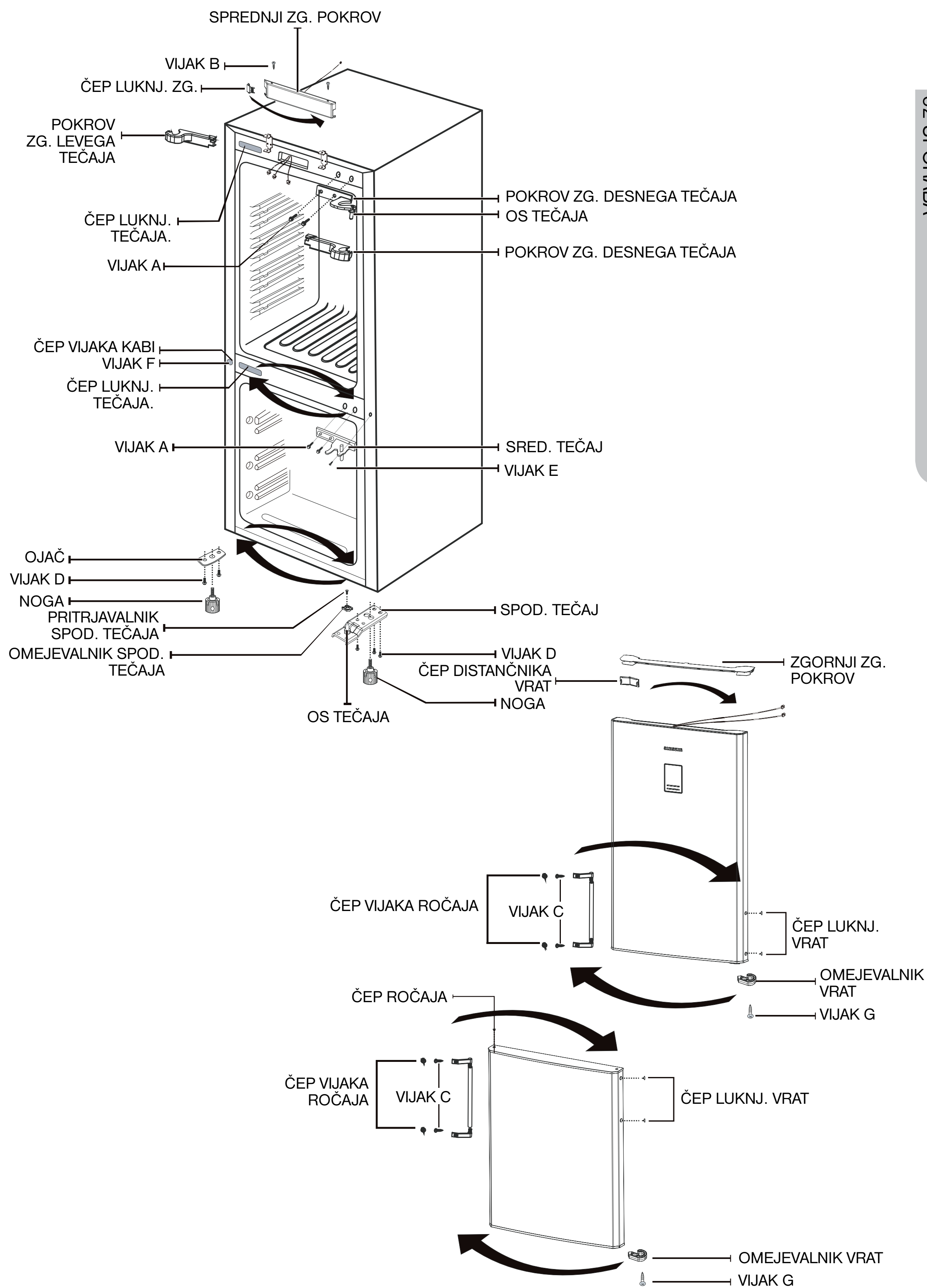


Izvijač



8 mm/10 mm ključ za odvijanje

Menjava strani odpiranja (1)



uporaba vašega hladilnika

1. Odstranite VIJAK B ki pritrjuje PREDNJI ZG. POKROV in nato še slednjega. Izvlecite žice.
   Odstranite POKROV TEČAJA ZG. DESNI, VIJAK A, TEČAJ ZG. DESNI, POKROV VRAT ZG. in vrata hladilnika.
   Odstranite OS TEČAJA in jo namestite na nasprotno stran ZG. TEČAJA.
   Odstranite ČEP ZG. LUKNJE pri PREDNJEM ZG. POKROVU in ga namestite na desno stran PREDNJEGA ZGORNJEGA POKROVA.

2. Odstranite VIJAK A, VIJAK E in SRED. TEČAJ na pritrditvenem tečaju in nato vrata zamrzovalnika.
   Odstranite ČEP LUKNJE TEČAJA, ČEP VIJAKA F in VIJAK F na levi in jih namestite na desno stran.

3. Nežno nagibajte napravo za manj kot 45 stopinj, odstranite desno NOGO in odvijte VIJAK D.
   Odstranite SPOD. TEČAJ. Nato odstranite PRITRJEVALNIK SPOD. TEČAJA, OS TEČAJA in OMEJEVALEC SPOD. TEČAJA.
   Obrnite OMEJEVALEC SP. TEČAJA in ga namestite na levo stran SP. TEČAJA s PRITRJEVALNIKOM SP TEČAJA in OSJO TEČAJA.

4. Odstranite levo NOGO in odvijte VIJAK D.
   Odstranite in namestite OJAČ na desno. Nato pritrdite NOGO.

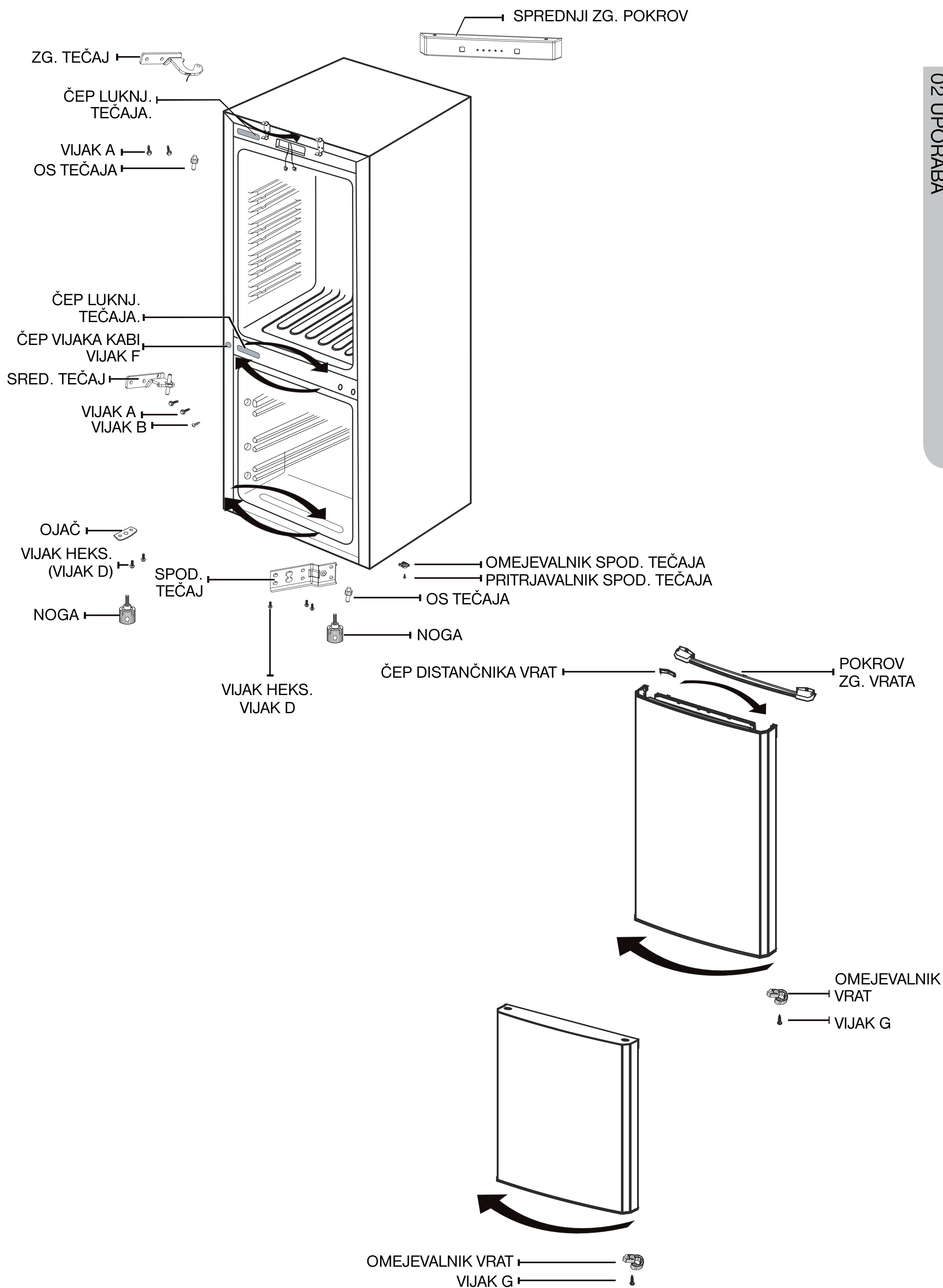
5. Odstranite VIJAK G in ZAPIRAČ VRAT na vratih zamrzovalnika in ju namestite na levo stran vrat.
   Odstranite ČEP LUKN. VRAT, ČEP VIJAKA ROČAJA, VIJAK C, SESTAVO ROČAJA in ČEP DISTANČNIK VRAT in jih namestite na desni strani vrat.
   Namestite ČEP LUKNJE VRAT na levo stran vrat.

6. Pritrdite SRED. TEČAJ z VIJAKOM A in VIJAKOM E in namestite vrata zamrzovalnika. Pritrdite SPOD. TEČAJ na levo in namestite NOGO.
   Izravnate hladilnik in namestite vrata hladilnika.
   Z VIJAKOM A pritrdite ZG. TEČAJ.

7. Ustrezno namestite žice.
   Namestite POKROV ZG. L. TEČAJA in ga pokrijte s ZG. POKROVOM VRAT.

8. Namestite PREDNJI ZG. POKROV in na koncu pritrdite VIJAK B.

Menjava strani odpiranja (2)



uporaba vašega hladilnika

1. Odstranite ZG. TEČAJ in OS TEČAJA in ju namestite na nasprotno stran ZG. TEČAJA.
   Odstranite POKROV ZG. VRAT in vrata hladilnika.

2. Odstranite VIJAK A, VIJAK E in SRED. TEČAJ in nato vrata zamrzovalnika.
   Odstranite ČEP LUKNJE TEČAJA, ČEP VIJAKA F in VIJAK F na levi in jih namestite na desno stran.

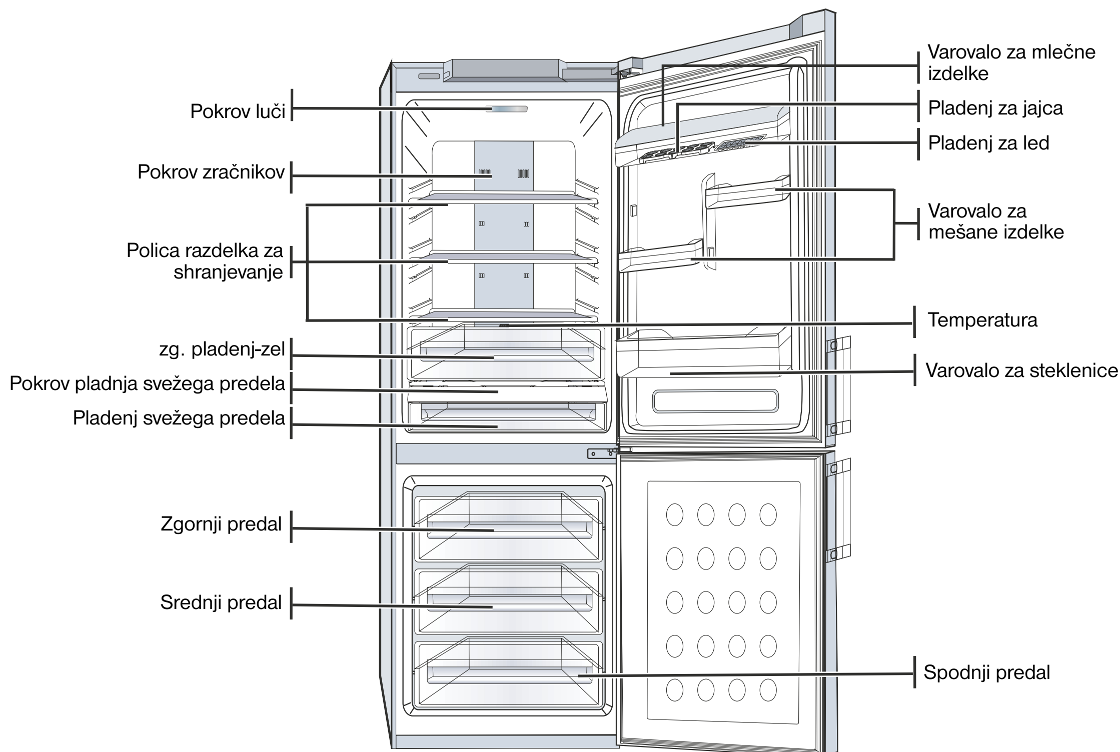
3. Nežno nagibajte napravo za manj kot 45 stopinj, odstranite desno NOGO in odvijte VIJAK D.
   Nato odstranite SPOD. TEČAJ, PRITRJEVALNIK SPOD. TEČAJA, OS TEČAJA in OMEJEVALEC SPOD. TEČAJA.
   Obrnite OMEJEVALEC SP. TEČAJA in ga namestite na levo stran SP. TEČAJA s PRITRJEVALNIKOM SP TEČAJA in OSJO TEČAJA.

4. Odstranite levo NOGO in odvijte VIJAK D.
   Odstranite in namestite OJAČ na desno.
   Nato namestite NOGO.

5. Odstranite VIJAK G in ZAPIRAČ VRAT v vratih hladilnika in zamrzovalnika in ju namestita na levo stran vrat.
   Odstranite ČEP LUKNJE VRAT in ČEP DISTANČNIKA VRAT in ju namestite na levo stran vrat.

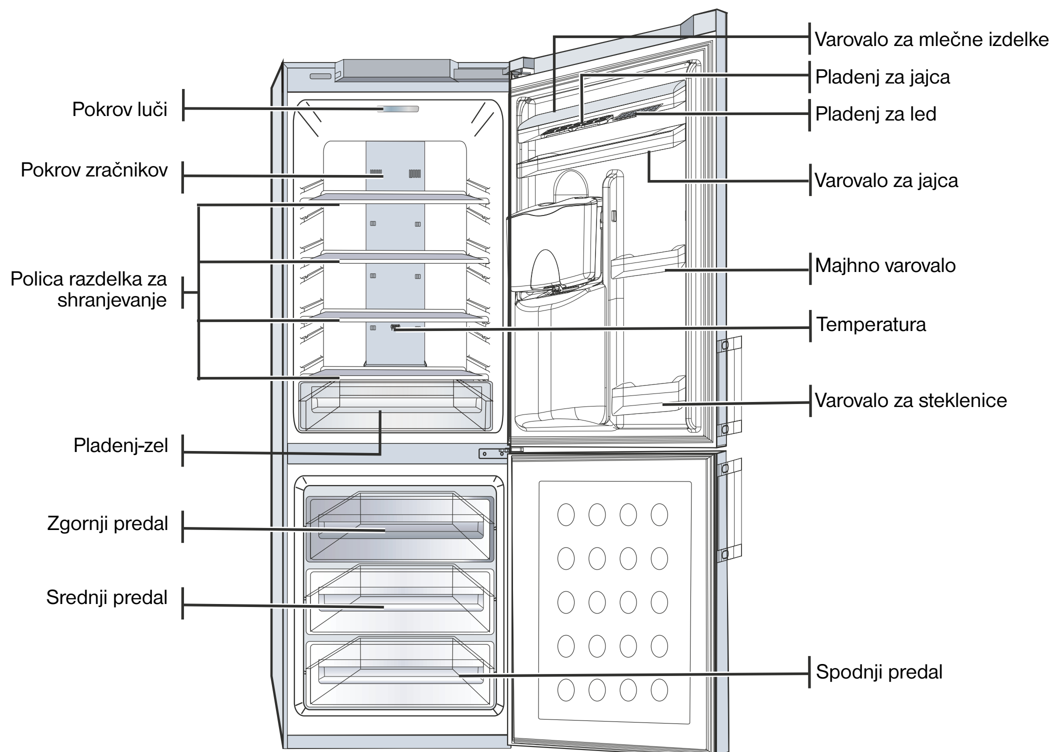
6. Pritrdite SRED. TEČAJ z VIJAKOM A in VIJAKOM E in namestite vrata zamrzovalnika. Pritrdite SPOD. TEČAJ na levo in namestite NOGO.
   Izravnate hladilnik in namestite vrata hladilnika.
   Z VIJAKOM A pritrdite ZG. TEČAJ.

POGLED VAŠEGA HLADILNIKA/ZAMRZOVALNIKA (RL40E*/RL40H*/ RL40S*/RL40Z*/RL40L*/RL40U*)



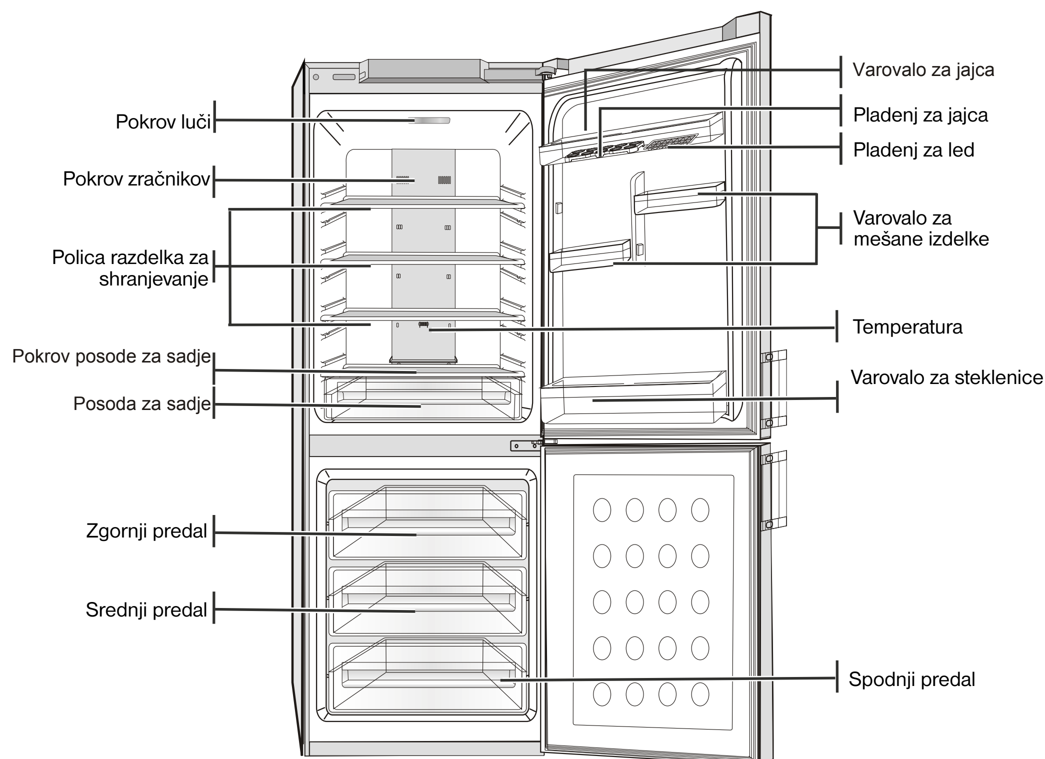
NOTRANJI PRIPOMOČKI	Polica razdelka za shranjevanje	3
	Pokrov pladnja svežega predela	1
	Zg. pladenj-zel (samo RL40Z*/RL40U*)	1
	Pladenj svežega predela	1
	Zgornji predal	1
	Srednji predal	1
PRIPOMOČKI ZA VRATA	Spodnji predal	1
	Varovalo za mlečne izdelke	1
	Varovalo za mešane izdelke	4
	Varovalo za steklenice	1
	Pladenj za jajca	1
	Pladenj za led	1

POGLED VAŠEGA HLADILNIKA/ZAMRZOVALNIKA (RL40W*)



NOTRANJI PRIPOMOČKI	Polica razdelka za shranjevanje	4
	Pladenj-zel	1
	Zgornji predal	1
	Srednji predal	1
	Spodnji predal	1
PRIPOMOČKI ZA VRATA	Varovalo za mlečne izdelke	1
	Varovalo za jajca	1
	Majhno varovalo	2
	Varovalo za steklenice	1
	Pladenj za jajca	1
	Pladenj za led	1

POGLED VAŠEGA HLADILNIKA/ZAMRZOVALNIKA
(RL34E*,RL34S*,RL34H*,RL37H*,RL34L*,RL37L*)



NOTRANJI PRIPOMOČKI	Polica razdelka za shranjevanje	3
	Pokrov posode za sadje	1
	Posoda za sadje	1
	Zgornji predal	1
	Srednji predal	1
	Spodnji predal	1
PRIPOMOČKI ZA VRATA	Varovalo za jajca	1
	Varovalo za mešane izdelke	2
	Varovalo za steklenice	1
	Pladenj za jajca	1
	Pladenj za led	1

ODPRAVLJANJE NAPAK

PROBLEM	REŠITEV
Naprava sploh ne deluje ali temperatura je previsoka	• Preverite, da je električni vtikač pravilno priključen. • Je kontrola temperature na sprednjem panelu pravilno nastavljena? • Ali sonce sije direktno na napravo ali so viri toplote v neposredni bližini? • Ali je zadnja stran aparata preblizu stene?
Živila v hladilniku so zamrznjena	• Je kontrola temperature na sprednjem panelu nastavljena na najnižji možni temperaturi? • Ali je temperatura prostora prenizka? • Ali ste vnesli vročo hrano v hladilnik?
Neobičajno šumenje	• Preverite, da naprava stoji na ravni, trdni podlagi. • Ali je zadnja stran aparata preblizu stene? • Ali so tuji predmeti padli za ali pod napravo? • Ali hrup prihaja s kompresorja v aparatu? • Tiktakanje se sliši v napravi; to je popolnoma normalno. • Ta zvok nastane ko se različni pripomočki krčijo ali razširijo.
Sprednja vogala in stranice naprave so tople in nastaja kondenzacija	• Na sprednjih vogalih hladilnika so zaradi preprečevanja kondenzacije nameščene cevi za ogrevanje. Ko se zunanja temperatura preveč zviša, ta rešitev ne zadostuje vedno. Vendar to ni nenormalno. • V zelo vlažnem vremenu, kondenzacija lahko nastane na zunanji površini naprave ko vlažnost zraka pride v stik s hladno površino naprave.
Slišite klokotanje tekočin v napravi	• To je hladilno sredstvo, ki hladi notranjost naprave.
V napravi je neprijeten vonj	• Niste tesno zaprli hrano. • Preverite, da je hrana zaščitena in da je odprtina za pritok hladnega zraka čista.
Sloj slane nastaja na stranicah naprave	• Ali je odprtina za odzračevanje naprave zamašena? • Razpršite hrano čim bolj po hladilniku, tako da izboljšate kroženje zraka. • Ali so vrata pravilno zaprta?
Če kondenzacija nastaja na notranjih stranicah naprave in okoli zelenjave	• Se lahko zgodi če je bila shranjena hrana z visoko vsebino vode nepokrita ali če so bila vrata dalj časa odprta. • Pokrivajte hrano ali jo zapirajte v tesnjenih posodah pred shranjevanjem. Nasveti za varčevanje z energijo • Namestite napravo v hladnem, suhem prostoru z zadostnim prezračevanjem. Zagotovite si da ni v direktni sončni svetlobi in ga nikoli ne postavite v neposredni bližini virov toplote (radiatorji, npr.). • Nikoli ne zamašite zračnikov ali mrež na napravi. • Pustite da se topla hrana in pijače shladijo, preden jih shranite v napravi. • Odtalite zamrznjeno hrano v hladilniku. Lahko uporabite nizko temperaturo zamrznjene hrane, da ohladite hladilnik. • Držite odprta vrata za čim manj časa, ko boste vnesli ali odstranili hrano. Manj časa so vrata odprta, manj ledu bo nastajalo v zamrzovalniku. • Hladilnik postavite tako, da bo desno, levo, za njim in nad njim zadosti prostora za kroženje zraka. To bo pripomoglo k zmanjšanju električne energije, vaš račun za njeno porabo pa bo tako nižji.

Temperaturne omejitve prostora

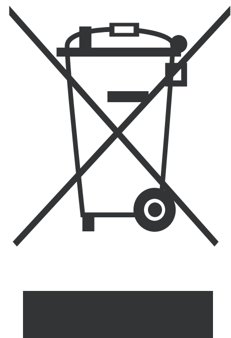
Gospodinjski aparat je oblikovan za obratovanje v prostoru s temperaturami, ki so navedene na tehnični ploščici.

Temperaturni razred	Oznaka	Temperatura okolja	
		Maksimalno	Minimalno
Povišani zmerni	SN	32°C (90 F)	10°C (50 F)
Zmerni	N	32°C (90 F)	16°C (61 F)
Subtropski	ST	38°C (100 F)	18°C (64 F)


Na notranjo temperaturo lahko vplivajo dejavniki, kot so mesto namestitve aparata, temperatura okolice in frekvenca odpiranja vrat. Temperaturo prilagodite kot je navedeno v navodilih, in tako kompenzirate navedene faktorje.

Slovensko

Pravilno odlaganje izdelka (Odpadna električna in elektronska oprema) (Sprejemljivo v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)



Ta oznaka, ki je na izdelku ali v navodilih, prikazuje, da aparata na koncu obratovanja ne smete odvreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Zaradi preprečevanja morebitnega onesnaženja okolja ali zdravja ljudi, aparat prosimo ločite od ostalih odpadkov in ga odgovorno reciklirajte ter zagotovite ponovno uporabo njegovih sestavnih delov.
Gospodinjski uporabniki naj se o okoljsko varnem recikliranju pozanimajo pri lokalnih oblasteh ali dobavitelju izdelka.
Poslovni uporabniki se lahko obrnejo na njihovega dobavitelja in preverijo določila ter pogoje kupne pogodbe. Izdelka naj ne bi mešali z ostalimi odpadnimi stvarmi.

ZAZNAMKI

SAMSUNG

COUNTRY	CALL	OR VISIT US ONLINE AT
CANADA	1 -800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
MEXICO	01 -800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, €0.07/min)	www.samsung, com/at
ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
BRAZIL	0800-124-421/4004-0000	www.samsung.com/br
CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
CZECH REPUBUC	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com/fi
FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - SAMSUNG(7267864, €0.14/Min)	www.samsung.de
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/hu
ITALIA	800-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/it
LUXEMBOURG	261 03 710	www.samsung.com/lu
NETHERLANDS	0900 - SAMSUNG(7267864, € 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
POLAND	0-801- 1SAMSUNG (172678)/022 - 607 -93-33	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	808 20 - SAMSUNG(7267864)	www.samsung, com/pt
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
INDIA	33030 8282/1800-29-3232/02-689-3232 /1800 266 8282	www.samsung.com/in
AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung, com/se
U.K	0845 SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/uk
EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF0.08/min)	www.samsung.com/ch
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
INDONESIA	0800-112-8888/021-5699-7777	www.samsung.com/id
MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung, com/vn
THAILAND	1800-29-3232/02-689-3232	www.samsung.com/th
SOUTH AFRICA	0860 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)/8000-4726	www.samsung. com/ae

DA68-01909G